

کاربردهای نمایش در تعلیم و تربیت و اجتماع

جان هادسن

ترجمه: یدالله آقاعباسی



۱۳۹۸

- عنوان و نام پدیدآور : کاربردهای نمایش در تعلیم تربیت و اجتماع : ژان لویی بارو، ای.ک. چامپرز، مارگارت لوفلد. /...
- مشخصات نشر : تهران: کیان افراز، ۱۳۹۶.
- مشخصات ظاهری : ۳۱۱ ص.
- شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۵۴-۳۲-۶
- وضعیت فهرست نویسی : فیا
- یادداشت : The uses of drama : acting as a social and educational force : an anthology, :
- یادداشت : نمایه.
- عنوان دیگر : کاربردهای نمایش.
- موضوع : نمایش و جامعه
- موضوع : Theater and society
- موضوع : نمایش و آموزش و پرورش
- موضوع : Drama in education
- شناسه افزوده : هاجسن، جان رید، ویراستار
- شناسه افزوده : Hodgson, John Reed
- شناسه افزوده : آقاعباسی، یدالله، ۱۳۳۱ - مترجم
- رده بندی کنگره : ۱۳۹۶ ۲/۲۰۳۹PN
- رده بندی دیویی : ۰۱۳/۷۹۲
- شماره کتابشناسی ملی : ۹۵۶۴۴۱۲



دفتر نشری: خیابان دوازده فروردین، خیابان آذربایجان شرقی، پلاک ۱۲۸، واحد ۷.
تلفن: ۶۶۴۵۳۱۴۰

کاربردسی نمایش در تعلیم تربیت و اجتماع

جان ماسن

ترجمه: دکتر آقاعباس

نوبت چاپ: اول ۳۹۰

طراحی جلد: رعنا مهری

صفحه آرا: تحریریه کیان افراز

چاپ/صحافی: سورنا

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۶۰۰۰۰ تومان

تمام حقوق این اثر برای نشر کیان افراز محفوظ است.

هیچ بخشی از این کتاب، بدون اجازه‌ی مکتوب ناشر، قابل تکثیر یا تولید مجدد به هیچ شکلی، از جمله، چاپ، فتوکپی، انتشار الکترونیک، فیلم، نمایش و صدا نیست این اثر تحت پوشش قانون حمایت از حقوق مؤلفان و مصنفان ایران قرار دارد

فهرست مطالب

- مقدمه‌ی مترجم ۹
- بخش اول: بیان موضوع
 - نمایشنامه به مثابه‌ی نیروی اجتماعی و تربیتی - مقدمه از جان هادسن ۱۱
 - بهترین و بدترین حرفه - ژان لویی بارو ۱۹
- بخش دوم: برخی نگرش‌های اساسی
 - بازهای بشر و نمایش - ای. ک. چامبرز ۴۱
 - نمایش و بازی کودکان - مارگارت لوفلد ۵۷
 - هدف و نمایش - نمایش - ارسطو ۷۵
- بخش سوم: نصب نمایش
 - حرکت، رقص، بیان، نمایش - ردلف لایبان ۹۵
 - صدا، ضرباهنگ - بیان گنری - جان کیج ۱۱۳
 - حرف و گفت و صواب - جوت آ. تیرن ۱۱۷
 - درگیری عاطفی در بازیگری - ک. مانتن استانیسلاوسکی ۱۲۵
 - واقع بینی ذهنی در بازیگری - پ. ت. پ. ت. ۱۴۹
- بخش چهارم: ارتباط با ناخودآگاه
 - نمایش در رویاها - جی. آ. هادفیلد ۱۶۷
 - نمایش به مثابه‌ی درمان - جی. ال. مورنو ۱۸۱
- بخش پنجم: جست‌وجوی نمایش در تعلیم و تربیت
 - نمایش به مثابه‌ی بازی‌سازی - کالدول کوک ۱۹۹
 - نمایش به مثابه‌ی چالش - دوروتی هیت کوت ۲۱۵
 - نمایش به مثابه‌ی یک رشته درسی - گلین ویکهام ۲۲۶
- بخش ششم: جست‌وجوی نمایش نو در تئاتر
 - نمایش و رویدادها (هپنینگز) - چارلز مورویتر ۲۵۱
 - در جست‌وجوی نمایشی نو در تئاتر - الیزابت هانت و میچل کاستو ۲۵۹
 - نمایش به مثابه‌ی سنتز - جان هادسن و ارنست ریچاردز ۲۹۵
 - پیش تا به کجا - جان هادسن ۳۰۳
 - نمایش ۳۰۹

مقدمه‌ی مترجم

این کتاب تمرکز بر فایده‌های هنر تئاتر است و ویراستار با تمرکز بر این فایده‌ها یا کاربردها در تعلیم و تربیت و اجتماع کوشیده است آنچه را که بدیهی می‌نماید، اما معمولاً فقط از آن نام می‌برند، با استفاده از نوشته‌های صاحب‌نظران هنر نمایشی مستقیم و مشخص کند. هر یک از این نوشته‌ها به نوبه‌ی خود در تاریخ هنر نمایش راهی گشوده‌اند و تبدیل به تجربه‌ی منحصربه‌فردی شده‌اند که آشنایی با آن‌ها، هم به مربیان و هم به هنرریان، هم به خانواده‌ها و هم به برنامه‌ریزان اطمینان می‌دهد که نمایش ضرورتی اجتناب‌ناپذیر و مرکزی است و هر روز که در آموزش و پرورش و اجتماع ما از آن چشم‌پوشند و ایجاد، گسترش و استفاده از آن را به تأخیر بیندازند، سال‌ها چرخ پیشرفت جامعه را کند کرده‌اند. یاز فوری همه‌ی مربیانی که در تعلیم و تربیت این جامعه نقش دارند، این است که ابتدا خود با کارهای هنر نمایش آشنا شوند و سپس به قدر وسع خود رنگ محرومیت از آن را از چهره‌ی جامعه بزدایند.

ترجمه‌ی این کتاب را به همه‌ی مربیان تعلیم و تربیت و مدیران حوزة نمایش تقدیم می‌کنم. از همه‌ی کسانی که مرا در انتشار آن یاری داده‌اند، به ویژه خانم قمر مطلوب در حروفچینی و صفحه‌آرایی و مدیر با کفایت و کارکنان دفتر نشر کیان‌افراز تشکر می‌کنم.

یدالله آقاعباسی

دانشگاه شهید باهنر کرمان

خرداد ۱۳۸۸